

# 战争事典

指文烽火工作室 著

## 克复安南

明成祖朱棣的惩越战争

## 以上帝之名的征伐

西班牙再征服运动简史

## 赵匡胤开国第一战

兵临泽潞平李筠

## 拿破仑的闪电战

1806年耶拿—奥尔施塔特双

台海出版社



指文® 战争事典 016

# 战争事典

**WAR STORY 1602**

指文烽火工作室 著

台海出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

战争事典. 016 / 指文烽火工作室著. -- 北京: 台海出版社, 2016.1

ISBN 978-7-5168-0820-7

I. ①战… II. ①指… III. ①战争史-史料-世界  
IV. ①E19

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第012961号

# 战争事典 016

---

著 者: 指文烽火工作室

---

责任编辑: 刘 峰

装帧设计: 指文文化

版式设计: 杨静思

责任印制: 蔡 旭

---

出版发行: 台海出版社

地 址: 北京市朝阳区劲松南路1号

邮政编码: 100021

电 话: 010-64041652 (发行, 邮购)

传 真: 010-84045799 (总编室)

网 址: [www.taimeng.org.cn/thcbs/default.htm](http://www.taimeng.org.cn/thcbs/default.htm)

E-mail: [thcbs@126.com](mailto:thcbs@126.com)

---

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 重庆大正印务有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

---

开 本: 787mm × 1092mm

1/16

字 数: 200千字

印 张: 12

版 次: 2016年2月第1版

印 次: 2016年2月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5168-0820-7

---

定 价: 39.80 元

版权所有 翻印必究



# 出版寄语

《战争事典》一书挖掘真实历史，还原战争现场，宛如一部再现军事历史的优秀纪录片，弥补了军事历史图书的空白。

——郭威，纪录片导演

《战争事典》是一套充满故事性和知识性，并能给人启迪的图书。指文所打造的这个系列对军事历史有着独到的看法和眼光，细致而全面。它能让你看到更加生动的历史，是一场不可错过的历史知识盛宴。

——蔡小心，抗美援朝战史学者、党史研究者，歧路书院名誉总编辑

《战争事典》的新颖别致之处不仅仅在于它的选题和探究性，更重要的是它为军事历史的新科普模式进行了可贵的尝试。祝愿指文烽火未来的工作领域能够更加广阔！

——党人碑，北朝论坛总版主，宋史学人

人类历史就是一部战争史。《战争事典》在战争中讲述历史，也如同在历史中讲述战争。我相信每一个读者都会从这系列书里找到最合乎自己口味的历史。

——顾剑，军事历史作家

《战争事典》的每一个故事都是一段精彩的战争重现。指文烽火能带你穿越历史，领略军事家们的精彩博弈。

——经略幽燕我童贯，网络知名历史研究者

指文的各位作者不仅通晓战史，而且文笔流畅。他们共同打造的《战争事典》更是一套挖掘真实历史，还原战争实景的好书！

——江上苇，《南方都市报》专栏作家，天涯煮酒论史资深版主，历史作家

历史是严肃的，也是生动的；战争是残酷的，但也不排斥温情。阅读《战争事典》，将领略种种截然不同的军事历史。

——陆大鹏，西洋历史研究者

《战争事典》不但重在剖析历史上的战争战法与英雄传奇，更从不同的角度诠释了战争的根源和制胜的内核。可以说，这套书为读者提供了独特的思考方式与想象空间。

——毛小曼，中西书局副总编辑

《战争事典》为军事爱好者提供了一席学习之地，指文烽火工作室给大家带来了一个以笔会友的广阔平台。

——齐明，英国传统弓促进协会会员，正鹄弓箭社社长

战争历史往往被误导的迷雾和刻意的扭曲所掩盖，《战争事典》对此的解析却是理性的、深刻的。它帮我们还原了史实，引领我们穿越在那个历史的时空里。

——石炜，知名媒体人，军事史作家

历史不是演义，需要在精细考据中大胆求证，才能帮助读者树立一个崭新的历史观，启迪心智，培养阅读的快感。《战争事典》就是这样的好书！

——赵国星，笔名二手翻译小熊猫，新时代出版社编辑

对于战争，人们往往倾向于讨论它的胜负，而不去探究其余。指文烽火工作室的《战争事典》却带着读者透过纸背，探寻战争历史的真实内在。

——张子平，笔名清海，日本神奈川大学历史民俗资料学博士，16—17世纪东北亚国际关系史研究者

《战争事典》汇聚古今，融萃中外，指文图书集战事战史于一处，实为战争历史之精品！

——秋李子，言情小说作家

《战争事典》既写战争之事，又不离史实之根。客观精到的战争局势分析，更是指文烽火工作室创作精神的精妙所在。

——穆好古，近代史研究者、民国史作者

《战争事典》对历史战争的重新挖掘很新颖，让我对观察历史的视角有了新的突破，我相信指文的读者们也会从中受益很多的。

——李楠，历史社科作家

一本好书，一杯香茗，拥此书在怀，足矣。祝福《战争事典》！

——陈肯，文史书作家、编剧

《战争事典》筑基于史实之上，炼字于沙场之间。指文烽火这种写史于事，述战于武的创作模式，可谓开启了军事历史类图书的新风尚。

——周晨鸣，知远防务研究所研究员、军事评论家

《战争事典》是关于世界战争历史的优秀图书。它立足于史料而又不拘泥于史料，风格厚重雄浑而又不乏精巧，可谓写尽了人类在战争中的英勇与智慧。

——安迪斯晨风，山坡网主编、独立书评人

愿《战争事典》精雕细琢、精益求精，最终成为军事书籍中不朽之传奇。

——王晓明，资深军事历史地图研究者、编制者

《战争事典》内容全面、文采斐然、图文并茂、制作精美。指文烽火工作室的这番努力对于喜欢军事文化的读者，无疑是一个福音。

——马平安，中国社会科学院近代史研究所学者

继往开来，希望《战争事典》能成为中国军事爱好者的宝典，祝愿指文越办越好！

——本垒打，“二战”研究者、战史研究者、军刊主编

这是一本跨越五千年波澜壮阔战争史的绚丽画卷，更是一本从战争历史探讨人类社会文化进步与发展规律的高水平文集，感谢《战争事典》为我们呈现了不一样的战争史。

——reichsrommel，专业勋赏文化文集《号角》主编

期望该军事文化文集能引领我们全面领略波澜壮阔的古战争历史画卷！

——刚寒锋，《较量》杂志总编，《号角》杂志联合创始人

精美的排版、详实专业的内容，连我一个对古战毫无兴趣的人都被深深迷住了，无法自拔。

——raingun，国内研究党卫军的战史专家

希望《战争事典》成为最好的历史文化系列丛书。

——宇文若尘，文史作家、编剧

《战争事典》讲述了一个个我知之甚少，甚至是闻所未闻的人物和故事，极大地丰富了我对古战争史的认知。如果说有什么遗憾的话，那就是此类图书在国内还是太少。能潜心钻研、撰写自己喜爱的那段历史，真好。

——小小冰人，著名军事图书翻译专家

《战争事典》以独到的视角与力度阐释了战争史爱好者和研究者们孜孜以求的旨趣，各系列宏文无疑昭示出，无论是爱好、还是研究战争史，其境界无涯、乐趣无边也！

——汪冰，著名军事图书作家

指文烽火工作室的《战争事典》让我们这些军事历史与弓术爱好者，有了自己的“黄金屋”！

——宇文拓，中国联合弓会负责人

# CONTENTS

## 目录

---

- 1 **前言**
- 2 **克复安南**  
明成祖朱棣的越南战争
- 37 **赵匡胤开国第一战**  
兵临泽潞平李筠
- 65 **拿破仑的闪电战**  
1806 年耶拿—奥尔施塔特双重会战
- 94 **以上帝之名的征伐**  
西班牙再征服运动简史

指文® 战争事典 016

# 战争事典

**WAR STORY 1602**

指文烽火工作室 著

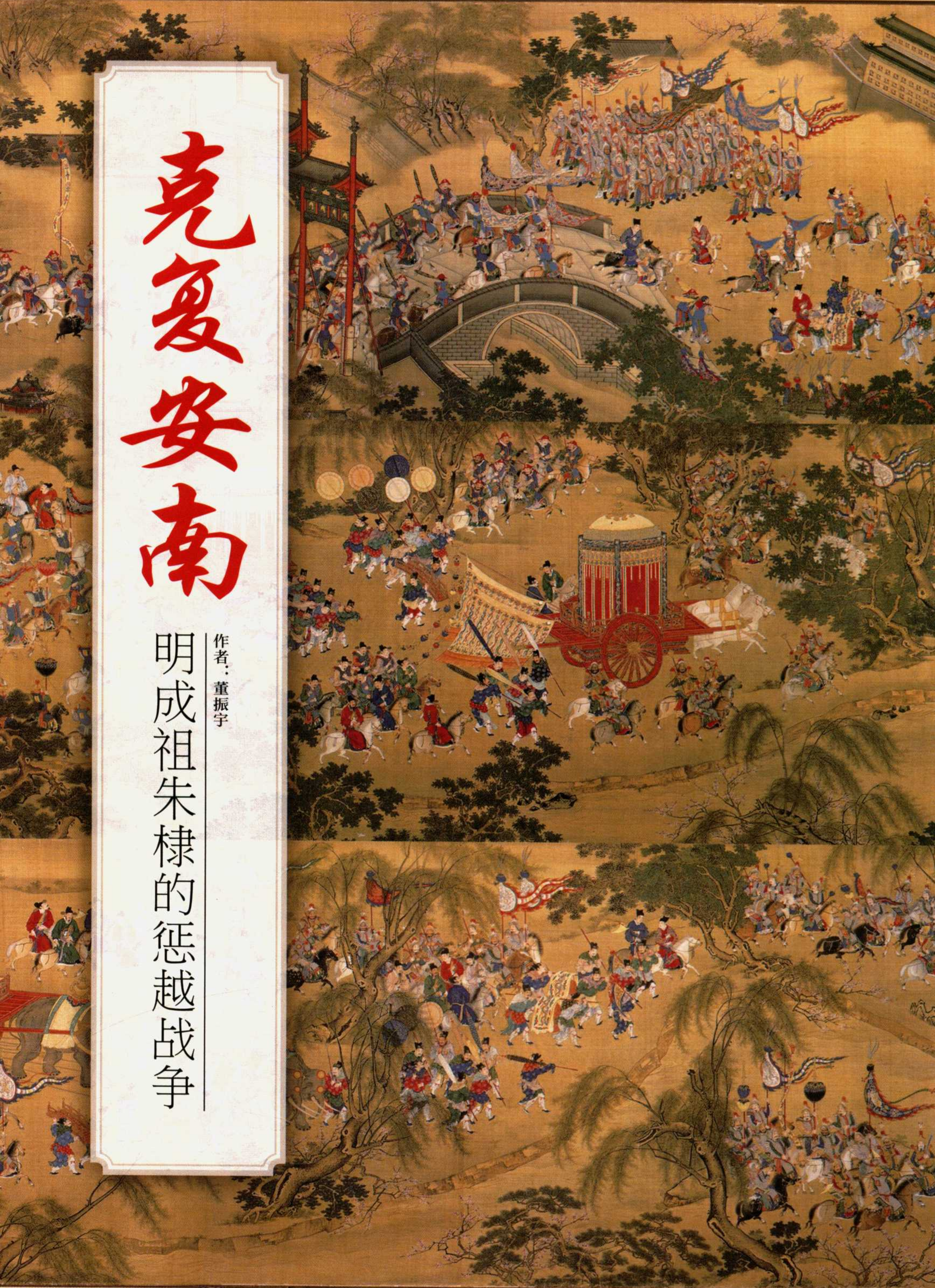
台海出版社



# 克复安南

明成祖朱棣的  
征越战争

作者：董振宇



明建文二年（1400年），安南权臣黎季犛废原国主陈少帝，大杀陈氏宗室而自立，并改姓为胡。相传明成祖朱棣夺取帝位后，曾派遣御使李琦、行人曾欢出使安南责问其篡杀之罪。当时，已改名胡一元的黎季犛满不在乎地回答：“天下且有大不顺事，独我乎？”隐隐点出朱棣也得位不正。龙有逆鳞，“若人有婴之者，则必杀人”！因此，有种说法：黎季犛的这番话戳到了朱棣的软肋，成为后来朱棣出兵

问罪安南的原因。但传闻毕竟是传闻，其实，明帝国出兵的直接原因是胡氏立国后意图在西南称霸，多次侵掠明帝国西南边境地区。比如，安南曾侵占广西思明府的禄州、西平州、永平寨等地，之后又于永乐三年（1405年）侵掠云南宁远州（今越南莱州），甚至还伏击护送陈氏子弟归国的明军。对这一系列挑衅行为，明帝国自然不能坐视不理。除此之外，可能还有一个原因：朱棣有恢复安南这块中华故土的雄心。



◎ 大明混一图（彩绘绢本）

## 千年故土、文献之邦

安南是越南的古称，从秦到五代，为中国郡县千年之久。秦始皇三十三年（公元前214年），秦帝国平百越，置南海、桂林、象郡。其中象郡包括今越南中北部，为中国在越南设治之始。秦末中原大乱，赵佗据岭南之地建南越国，汉武帝元鼎六年（公元前111年）灭之，分其地为九郡，在越南境内设交趾（今北圻）、九真（今清化、乂安一带）、日南（今中圻）三郡，

后又统称为交州，施政设教无异内地。光武帝建武十六年（40年），征侧、征贰姐妹因交趾太守苏定为官贪暴而起兵，越人纷起回应，三年后被马援讨平。

待到五胡乱华，中原板荡，交州亦变乱迭起。梁武帝大同十年（544年），李贲自称南越帝，建国号“万春”，旋被陈霸先所灭。侯景之乱爆发后，陈霸先还军，李贲余党复燃，赵光复称赵越王，李贲之

兄李天宝称桃郎王。李天宝死后，李佛子统率其众，于陈宣帝大建三年（571年）驱逐赵光复，自立为帝。隋文帝灭陈后，交州道行军总督刘方在仁寿三年（603年）统军南征，迫使李佛子投降。调露元年（679年），唐高宗改交州都督府为安南都护府，安南之名由此产生。

唐末五代混战不休，安南也不例外。刘隐割据广州，曲颢割据交州。后梁篡唐后，朱温任命刘隐兼任静海军节度使、安南都护。刘隐死后，其弟刘勳袭位，六年后称帝，国号“大越”，后改为“汉”，史称“南汉”。不久，南汉进兵交州，灭曲承美。曲氏部将杨延艺（一作杨廷艺）驱逐南汉派遣的交州刺史，自称节度使，后为部将矫公羨所杀。杨延艺之婿吴权起兵攻矫公羨，矫公



◎ 唐咸通元年（860年）安南都护府全图

羨向南汉求援。后晋天福四年（939年），吴权败南汉军于白藤江，自立为王，视为安南人脱离中国建国之始。

两宋年间，安南经历了丁、黎、李、陈四朝。宋太祖建国初期，吴权之子吴昌文死，安南群雄蜂起，有大小割据势力十二家，史称“十二使君”。驩州刺史丁部领平定群雄，于开宝元年（968年）建国“大瞿越”，即丁朝，号“大胜明皇帝”。宋灭南汉后，因安南僻处西南一隅且自主已久，于是默认现状，封丁部领为交趾郡王。南宋淳熙元年（1174年），安南李朝李天祚遣使人贡，因宋南渡后国势不振，宋孝宗为羁縻起见，封李天祚为安南国王，安南正式称“国”。安南独立两百余年，终于得到了中国的正式承认。

蒙元兴起后，骑兵席卷欧亚大陆，武功煊赫无比，但安南陈朝始终顽强反抗，于元世祖至元二十一年（1284年）、二十四年（1287年）两败镇南王脱欢。当然，安南之所以能战胜，离不开崖山覆败后逃入安南的宋人鼎力协助。

元末群雄并起，安南与中原地区的联系依然紧密。元至正十九年（1359年）正月，朱元璋还是吴王的时候，就曾遣使至安南，与安南陈朝有接触。当时，朱元璋正与汉王陈友谅相持，回访的安南使者黎敬夫趁机探听到了吴军与汉军的虚实。两年后，陈友谅战事失利，退守武昌，曾派人赴安南请求援军，被安南拒绝。

洪武元年（1368年），明朝新立即派遣尚宾馆副使刘迪简赍诏去安南，但刘氏病逝于南宁，未能到达。同年十二月，明

朝再遣汉阳知府易济民颁诏于安南。朱元璋在此诏中申明，大明王朝已推翻蒙元成为正统，将改变蒙元时代的尚武主义，外交奉行怀柔政策，希望安南承认大明王朝的宗主国地位，来朝修贡。

洪武二年（1369年），安南遣少中大夫同时敏、正大夫段悌、黎安世、阮法等入贡明朝，且请封爵。作为明朝建立后第一批入贡的外国使者，安南使臣受到了朱元璋的高度重视。朱元璋看到安南使臣的服饰依然为中华文明式样，十分高兴，便作诗一首：“安南际有陈，风俗不元人。衣冠周制度，礼乐宋君臣。”他还赐了“文献之邦”四字。同时，朱元璋命侍读学士张以宁、典簿牛谅前往安南，封陈日燿（裕宗陈暲）为安南国王，赐驼纽涂金银印，后因陈日燿去世而改封嗣位的陈日燿（杨日礼）。

安南求封和明朝赐封，代表明朝的宗



◎ 朱元璋像

主国地位得到藩国的承认，也为明、安关系的发展创造了良好开端。朱元璋曾称：“海外诸国人贡者，安南最先，高丽次之，占城又次之，皆能奉表称臣，合于古制，朕甚嘉焉。”可以看出，洪武初期，明朝与安南的关系比较融洽，但这种融洽的关系不久就因恭定王陈叔明（艺宗陈暉）废君自立、安南与占城（占婆）争端、两国边境纠纷等一系列事件而有所改变。

陈叔明废君自立，是明朝与安南关系降温的主要原因。洪武三年（1370年），明朝应安南要求，册封恭肃王的养子陈日燿为安南国王。但陈日燿实际上是仇人之子，身上并没有陈朝血统，再加上继位后“纵酒淫逸，日事宴游，好为杂技之戏，

欲复姓杨”，激起陈朝宗室不满。十一月，陈日燿之兄陈叔明发动宫廷政变，废陈日燿为昏德公并宣布继位，史称陈艺宗。

为试探明朝的态度，洪武五年（1372年）二月，陈叔明派使者阮汝霖入贡。但他并没有走正常途径向明朝求封，而是在进贡表文中以自己之名代替陈日燿，意图蒙混过关，但被礼部主事曾鲁发现。在曾鲁的责问下，阮汝霖不得不说出安南政权更替的实情。朱元璋得知其企图后十分愤怒，拒绝接受贡物，并严厉斥责了陈叔明篡位的叛逆行为。陈叔明也许是迫于明朝的压力，在十一月初九禅位于弟陈端（睿宗陈暉），并再次派使者入明谢罪请封。陈叔明虽然已经让位，但仍掌握着安南的

◎ 占城国遗址，婆那加占婆塔



实权。明朝见其态度恭顺，再加上无意干预安南国事，便承认了既成现实。

洪武九年（1376年）十二月，陈煊在率军攻打占城的战斗中阵亡，陈叔明立陈煊之子陈炜（陈暉）为王，即陈废帝。陈炜继位后，陈叔明依旧决策着所有事情，他还不断增加女婿黎季犛的权力。



◎ 黎季犛像

洪武二十年（1387年）八月，陈叔明提拔黎季犛为平章事，“赐剑一把、旗一只，题曰：文武全才，君臣同德”。黎季犛凭着陈叔明的信任，气焰日盛，野心不断膨胀，以致“人人皆知其将篡”。为了扭转这一局面，洪武二十一年（1388年）八月，陈炜与亲信密议削除黎季犛的权力，不幸计谋外泄，黎季犛马上唆使陈叔明废除陈炜，改立陈叔明之子陈日焜（顺宗陈颙）。陈叔明听信谗言，陈炜被囚禁，后遭黎季犛杀害。此后，黎季犛骄横跋扈日甚一日。他残酷对待异己分子，还怂恿陈叔明对反对者进行迫害，连王子、亲王亦不放过。

黎季犛党羽日众，对陈氏王朝威胁越来越明显。陈叔明对此有所觉悟，但已势不可制。洪武二十七年（1394年）二月，陈叔明命画工绘周公辅成王、霍光辅昭帝、诸葛亮辅后主、苏宪诚辅李高宗等“四辅图”赐黎季犛。四月，陈叔明召见黎季犛，

上演了一出“白帝城托孤”。当时，黎季犛为博得陈叔明更坚定的信任，免冠叩头泣谢，指天地发誓：

“臣不能尽忠戮力辅官家，传之后裔，天其厌之……纵糜身碎骨，未能报答万一，敢有异图！”

当然，陈叔明信任黎季犛并非事出无因，他倚重后者的真实目的其实是为了摆脱

明朝朝贡体系。陈叔明政变继位后曾言：“先朝立国，自有法度，不遵宋制，盖以南（越南）、北（中国）各帝其国，不相袭也。大治间，白面书生用事，不达立法微意，乃举祖宗旧法，恰向北俗上安排，若衣服乐章之类，不可枚举，故初政一遵开泰（陈明宗年号）年间例。”后来，他更进一步规定所有军民不得服“北人”衣样，推行了一套具有民族独立意识的政策，试图摆脱明朝朝贡体系的约束，黎季犛正是其麾下先锋。洪武二十五年（1392年），黎季犛作《明道十四篇》奉上，遵周公而贬孔子、程朱等，对明朝的主流学术意识进行批判。陈叔明阅后十分欣赏，“赐诏奖谕之”。

洪武二十七年（1394年）十二月，陈叔明病逝。陈日焜年幼，黎季犛任辅政太师、平章军国重事，号称“忠卫国大王”，甚至下令让人称其为“辅政该教皇帝”，并入居宫中，完全把持了安南的朝政。

## 黎氏篡陈、遂越铜柱

例 字			义符和声符
字 喃	越 语	意 义	
𠵹	cong	弯曲	从曲,弓声
𠵺	chịu	受,承受	从受,召声
𠵻	chợ	市集	从市,助声
𠵼	dài	长	从长,曳声
𠵽	dại	呆,傻	从呆,曳声
𠵾	dễ	容易	从易,里声
𠵿	duới	下面	从下,带声
𠶀	dêm	夜	从夜,店声
𠶁	đén	到	从至,旦声
𠶂	đi	去	从去,多声

## ◎ 字喃结构原理

黎季犛全面掌权后,开始树立安南的民族特点。洪武二十八年(1395年)四月,他将《尚书·无逸篇》译成字喃<sup>①</sup>教育陈日焜;洪武二十九年(1396年)十月,他不按朱熹的解释,以字喃作《诗义并序》,命令女师教授宫中后妃与宫人;他甚至下令,寄往各路的敕令和诏书也必须用字喃。

陈叔明与黎季犛以上的这些做法,显然是对明朝“不恭”,使明朝与安南关系蒙上阴影。

安南与占城两国争端,是明朝与安南关系趋冷的另一诱因。安南独立后,走上了对外扩张的道路,但其北面是强大的中国,西面是高山密林,东面是大海,因而只能南下,占城首当其冲。洪武二年十二月,占城首次指控安南侵略其边境,朱元

璋即时派遣翰林院编修罗复仁、兵部主事张福等分别赍诏谕安南、占城国王,劝他们息兵养民。也许是当时两国均未完成册封的缘故,皆表示服从。

洪武三年末,陈叔明发动政变,废掉陈日焜,自立为王。陈日焜之母出逃占城,并请求占城为其出兵复仇。洪武四年闰三月,占城大举进攻安南,攻破其都城。安南深以为耻,陈叔明决定向占城复仇,他让位于弟陈煊,令其统领军队,并加封黎季犛为忠宣国上侯,命其参谋军事,大举扩军备粮。

洪武九年十二月,安南国王陈煊亲率十二万大军报复占城。次年春正月,陈煊不听谏言,冒险攻打占城都城阇盘,结果遭埋伏阵亡。此役,安南将士战死者十之七八。占城乘胜北伐,至六月,再一次劫掠安南都城。

朱元璋对安南与占城纷争不断十分不满,并把责任归咎于陈叔明:“尔叔明自临事以来,国中多故,民数流离……安南与占城忿争,构兵将十年矣,是非彼此,朕所不知。其怨未消,其仇未解,将如之何?”希望安南能息兵养民,免遭亡国。又传谕占城国王:“朕尝戒尔两国,毋深构仇雠,以安生民。今一胜一负,终无休息,果何为哉?……连年苦战,彼此胜负,固

① 假借、仿效汉字结构原理和方法,依据京语的读音创造的文字。

不可知。鹬蚌相争，渔人获利，他日悔之，不亦晚乎！”朱元璋采取“一视同仁”的原则，不让明朝卷入两国纷争，但其努力调处并没有奏效，两国边界依然烽火不息。

当时，影响明、安关系的还有一个重要因素：明、安两国边界的纠纷。洪武十四年（1381年）六月，广西思明府向明朝朝廷投诉安南骚扰其永平等寨。安南在受责时，却反告思明府攻其脱、峒、陆、峙诸处。朱元璋查明安南欺诳，令广西拒绝安南纳贡。

明朝的绝贡威胁产生了一定效用。《明太祖实录》记载，此后安南于洪武十五年、十七年、十九年、二十年均有进贡，而且与明初相比，增加了奄豎、象马、金银器皿等。当时，安南仍由陈叔明掌控，对明朝还表现出一定的“恭顺”。但黎季犛掌握安南的实权后，对明朝的态度日趋强硬。

洪武二十九年十二月，广西思明府土官知府黄广成上奏：“本府自故元设置思明州，后改思明路军民总管府，所辖江左一路州县洞寨，东至上思州、南至铜柱……元季扰乱，交人以兵攻破永平寨，遂越铜柱二百余里，侵夺思明属地丘温、如熬、庆远、渊、脱等五县，逼民附之……乞令安南以前五县还臣旧封，仍止铜柱为界，庶使疆域复正，岁赋不虚。”思明府上一次的投诉只限于两国边界的骚扰，而此次的控诉则涉及领土治权的问题，这自然引起了明朝的高度重视。朱元璋派行人陈诚、吕让出使安南进行交涉，要求安南归还思明府的故地。

洪武三十年（1397年）二月，陈诚、

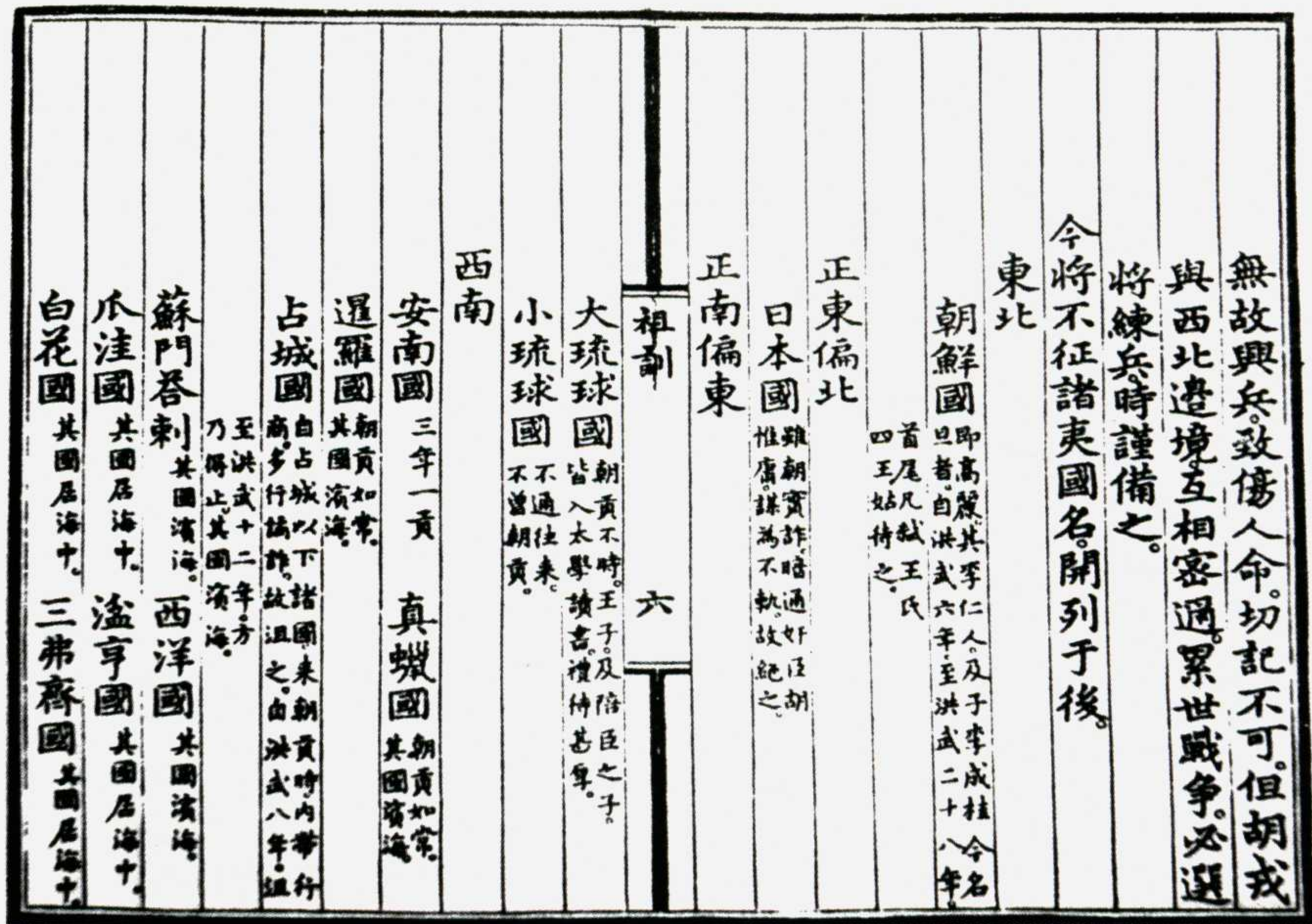
吕让使团抵达安南，与安南政府交涉归还五县之事，但无法达成共识。陈诚以为翻译没能准确表达他的意见，于是写信给安南国王晓以利害，依据典册与舆图从历史沿革的角度证明五县之地乃思明府所有。但由于黎季犛阻挠，陈诚与安南国王的谈判并未获得结果。黎季犛以国王名义复书，力争不让，认为历史图籍的记载均是虚文，思明人所言亦不可信，强调安南管治现状，使谈判陷入僵局。

陈诚回国后，黎季犛担心明朝会有进一步的军事行动，直接上书明朝礼部，为侵占事实狡辩，甚至攻击思明府土官，丝毫没有归还之意。对安南如此傲慢的挑衅，朱元璋没有忘记祖训，继续采取容忍态度。

朱元璋早在洪武四年便制定了明确的对外政策，主要是防止北方蒙古人卷土重来。只要南海诸国不挑事，就不会有战争。在此后的二十五年里，安南先后出现篡夺、侵邻、扰边事件，对明朝时常表现出不恭和傲慢。虽然朱元璋气愤时会在给安南的诏书中说“十万大军，水陆俱进，正名致讨，以昭示四夷”，但实际上其最严厉的惩罚也只是断交绝贡。洪武二十八年九月，朱元璋在明、安关系日渐恶化的情况下，仍毫不迟疑地将安南收入十五个不征之国，并将这一策略列之于祖训之中：

四方诸夷皆限山隔海，僻在一隅，得其地不足以供给，得其民不足以使令。若其不自度量来扰我边，则彼不祥；彼既不为中国患，而我兴兵轻伐，亦不祥也。吾恐后世子孙倚中国富强，贪一时战功，无故兴兵，致伤人命，以干天和，此甚不可。





◎ 列入《皇明祖训》中的不征之国

这说明朱元璋一直在坚持“不征”的南海政策，从未有过要征讨包括安南在内的南海诸国的想法。明人高岱的评论就体现了朱元璋的治国理念：“夫以当时熊虎之将，席百战之威，其于蕞尔小夷，岂为难克？然于敝中国多矣。彼既不足为中国患则已，又何必涂炭吾赤子而邀无益之功邪？”

但朱元璋的宽容却被黎季犛理解为年老软弱，于是更加肆意妄为。洪武三十年，黎季犛推行了财政币制、官制、地方行政等一系列的改革，又借改革教育制度收买人心树立自己的威信。十一月，他逼陈日焜迁都清化。次年三月，又逼其禅位于年仅三岁的世子，史称陈少帝，黎季犛亲自

辅政，自称德兴烈大王。

随后，朱元璋的崩逝更加速了黎季犛篡位的步伐。建文元年（1399年），黎季犛先逼陈日焜出家，指使范可永将其杀害；又诛杀太保陈沆、上将军陈渴真，以及其僚属、亲戚三百七十余人；随后自称国祖章皇，服蒲黄色，入居仁寿宫，出入用黄盖十二柄。建文二年（1400年）二月，黎季犛废陈少帝自立，年号“圣元”，国号“大虞”，改姓胡，史称“胡朝”。

有意思的是，黎季犛篡位后却称先世是浙江人，本姓胡，乃“舜裔胡公满之后”。他称五代南汉时，其先祖胡兴逸任演州刺史，遂定居安南，至十二代孙胡廉徙居清化，为宣尉黎训义子后，方才以黎为姓。